Personal Finance (Islamic) Terms and Conditions
Version 1.0

شروط وأحكام التمويل الشخصي (الإسلامي)
نسخة 1.0

1. Scope

In addition to the terms and conditions related to your account with Arab Banking Corporation (B.S.C.) acting through its retail branch ("**ila**" or the "**Bank**") and the terms, if any, set forth in any completed application form and/or approval letter and/or any Finance Agreement, the following terms and conditions, as amended from time to time (these "**Terms**") are applicable to Shariah compliant personal finance made available to you by ila.

Save when the context otherwise requires, the words "we" and "our" refer to ila; "you" and "your" to you as the customer of ila; and the word "us" shall apply either to ila, or to both ila and you, as the context requires.

By completing and submitting an application form, accepting an approval letter, signing a finance agreement and/or entering into a Murabaha Transaction, you are deemed to have read and understood these Terms and agree to be bound by them.

These Terms have been executed by way of electronic signature as prescribed by the Kingdom of Bahrain ("**Bahrain**") law under Decree Law No. 54 for the year 2018 for Issuance of Letters and Electronic Transactions.

1. نطاق

بالإضافة إلى الشروط والأحكام المتعلقة بحسابك لدى المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.) التي تعمل عن طريق فرع التجزئة التابع لها ("**إلى**" أو "**البنك**") والشروط، إن وجدت، المنصوص عليها في أي استمارة طلب مكتمل و/أو خطاب الموافقة و/أو أي اتفاقية تمويل، تنطبق الشروط والأحكام التالية، بصيغتها المعدلة من وقت لآخر ("**الشروط**") على التمويل الشخصي المتوافق مع الشريعة الإسلامية والمتاح لك من قبل "إلى."

باستثناء عندما يتطلب السياق خلاف ذلك، تشير كلمة "نحن" إلى بنك "إلى"، وكلمة "أنت" و"الخاص بك" لك كعميل لدى بنك "إلى"؛ وكلمة "نحن" تنطبق إما على بنك "إلى" أو عليك و على بنك "إلى" معًا، حسب ما يقتضي السياق.

من خلال استكمال وتقديم استمارة الطلب، وقبول خطاب الموافقة، وتوقيع اتفاقية التمويل و/أو الدخول في معاملة مرابحة، يُعتبر أنك قد قرأت هذه الشروط وفهمتها وتوافق على الالتزام بها.

تم تنفيذ هذه الشروط عن طريق التوقيع الإلكتروني على النحو المنصوص عليه في قانون مملكة البحرين ("**البحرين**") بموجب المرسوم بقانون رقم 54 لسنة 2018 بشأن إصدار الخطابات والمعاملات الإلكترونية.

2. Application form

You can apply for ila Shariah compliant personal finance by completing an application form via the mobile application named "ila" (the "**ila App**") or by visiting the ila bank service center.

2. استمارة الطلب

يمكنك التقدم بطلب للحصول على تمويل شخصي متوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية من "إلى" من خلال استكمال استمارة الطلب عبر تطبيق الهاتف المحمول المسمى "إلى" / "ila" ("**تطبيق إلى**") أو من خلال زيارة مركز خدمات بنك "إلى".

3. How and when will we provide you with Shariah compliant personal finance?

Based on your Shariah compliant personal finance application, ila will decide whether to provide you with such finance or not in its sole discretion.

If ila approves your request for Shariah compliant personal finance, ila agrees to provide such finance up to the limit approved. The limit may be

3. كيف ومتى سنقدم لك التمويل الشخصي المتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية؟

بناءً على طلب التمويل الشخصي المتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية، سيقرر "إلى" ما إذا كان سيوفر لك هذا التمويل أم لا وفقًا لتقديره الخاص.

إذا وافق "إلى" على طلبك للحصول على تمويل شخصي متوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية، فيوافق "إلى"

different from the limit you applied for. The approval is not open indefinitely.

If we decide to provide you with Shariah compliant personal finance, ila will send you a master murabaha agreement (the "**Finance Agreement**"). You will need to sign the Finance Agreement by way of electronic signature within a prescribed time-limit. Once received, ila will counter-sign the Finance Agreement by way of electronic signature. The Finance Agreement will start on the day the Finance Agreement is signed by both parties and will end when you have repaid everything you owe us.

Once the Finance Agreement is signed by the parties, we will pay the finance amount into your alburaq Islamic BHD ila account as prescribed by the Finance Agreement.

If the finance proceeds further to the Finance Agreement is to repay any other amounts owing to ila or another financial institution in Bahrain, the remaining balance (if any) will be paid to your alburaq Islamic BHD ila account after deducting the amount needed to repay amounts owing to us.

4. What is the cost of the Shariah compliant personal finance?

We charge a fixed amount of profit which we add to the cost price when we open the Shariah compliant personal finance obligation account. The total amount payable by you is the sum of the profit and the cost price. The profit is calculated based on the monthly outstanding cost price of the commodities.

Fees and charges related to Shariah compliant personal finance are detailed in the "*Schedule of fees and charges*". These may be deducted from the proceeds of the Shariah compliant personal finance.

5. How must you pay the amounts due further to the Finance Agreement?

You must make the monthly payments set out in the Finance Agreement to your BHD ila account. On the due date the monthly instalment will be deducted from your BHD ila account.

على تقديم هذا التمويل حتى الحد المعتمد. قد يكون الحد مختلفًا عن الحد الذي تقدمت بطلبه. الموافقة ليست مفتوحة إلى أجل غير مسمى.

إذا قررنا أن نقدم لك تمويلاً شخصياً متوافقاً مع أحكام الشريعة الإسلامية، فسوف يرسل لك "إلى" اتفاقية مرابحة رئيسية ("**اتفاقية التمويل**"). سوف تحتاج إلى التوقيع على اتفاقية التمويل عن طريق التوقيع الإلكتروني خلال فترة زمنية محددة. بمجرد استلامه، سيقوم "إلى" بالتوقيع على اتفاقية التمويل عن طريق التوقيع الإلكتروني. ستبدأ اتفاقية التمويل في اليوم الذي يتم فيه توقيع اتفاقية التمويل من قبل الطرفين وستنتهي عندما تقوم بسداد كل ما تدين به لنا.

بمجرد توقيع اتفاقية التمويل من قبل الأطراف، سنقوم بدفع مبلغ التمويل إلى حساب البراق الإسلامي بالدينار البحريني الخاص بك لدى "إلى" على النحو المنصوص عليه في اتفاقية التمويل.

إذا كان التمويل يتبع اتفاقية التمويل لسداد أي مبالغ أخرى مستحقة لـ "إلى" أو مؤسسة مالية أخرى في البحرين، فسيتم دفع الرصيد المتبقي (إن وجد) إلى حساب البراق الإسلامي بالدينار البحريني الخاص بك لدى "إلى" بعد خصم المبلغ المطلوب لسداد المبالغ المستحقة لنا.

4. ما هي تكلفة التمويل الشخصي المتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية؟

نقوم باحتساب مبلغ ثابت من الربح يتم إضافته إلى سعر التكلفة عندما نفتح حساب التزامات التمويل الشخصي المتوافق مع الشريعة الإسلامية. المبلغ الإجمالي المستحق عليك هو مجموع الربح وسعر التكلفة. يتم احتساب الربح على أساس سعر التكلفة الشهرية المستحقة للسلع.

الرسوم والمصاريف المتعلقة بالتمويل الشخصي المتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية مفصلة في "*جدول الرسوم والمصاريف*". ويمكن خصمها من عائدات التمويل الشخصي المتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية.

5. كيف يجب عليك سداد المبالغ المستحقة بموجب اتفاقية التمويل؟

يجب عليك سداد الدفعات الشهرية المنصوص عليها في اتفاقية التمويل إلى حساب الدينار البحريني الخاص بك لدى "إلى". في تاريخ الاستحقاق، سيتم خصم القسط الشهري من حساب الدينار البحريني الخاص بك لدى "إلى".

If you request a deferment of any monthly instalment, we may grant it at our discretion. If a deferment is approved, any additional profit that accrues on the deferred instalment will be payable by you on the final payment date that we notify to you.

إذا طلبت تأجيل أي قسط شهري، فقد نوافق عليه وفقًا لتقديرنا. وإذا تمت الموافقة على التأجيل، فإن أي ربح إضافي يترتب على القسط المؤجل سيكون مستحقًا عليك في تاريخ السداد النهائي الذي نخطرك به.

You may only reutilise an amount prepaid or repaid if our approval indicates that the Finance Agreement permits reutilisation and if you satisfy our usual conditions for permitting reutilisation.

لا يجوز لك إعادة استخدام المبلغ المدفوع مسبقًا أو المدفوع إلا إذا كانت موافقتنا تشير إلى أن اتفاقية التمويل تسمح بإعادة الاستخدام وإذا كنت تستوفي شروطنا المعتادة للسماح بإعادة الاستخدام.

6. What should you do if your details change?

6. ماذا يجب أن تفعل إذا تغيرت بياناتك؟

If you change your name, address, telephone number or email address you must tell us in writing or by calling us. We will use the most recent details you have given us to send information and contact you.

إذا قمت بتغيير اسمك أو عنوانك أو رقم هاتفك أو عنوان بريدك الإلكتروني، فيجب عليك إبلاغنا كتابيًا أو عن طريق الاتصال بنا. سوف نستخدم أحدث التفاصيل التي قدمتها لنا لإرسال المعلومات والاتصال بك.

7. Can you pay Shariah compliant personal finance early?

7. هل يمكنك سداد التمويل الشخصي المتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية مبكراً؟

You can request to pay all, or part, of amounts due further to the Finance Agreement by giving us notice in writing or by telephone through ila's call center. If you give us notice, and ila approves, we will tell you the amount needed to prepay amounts due in full.

يمكنك طلب سداد كل أو جزء من المبالغ المستحقة بموجب اتفاقية التمويل عن طريق إرسال إشعار كتابي إلينا أو عبر الهاتف عن طريق الاتصال بمركز الاتصال التابع لـ "إلى". إذا قمت بإشعارنا، ووافق "إلى" على ذلك، فسنخبرك بالمبلغ المطلوب للدفع المسبق للمبالغ المستحقة بالكامل.

8. What are ila's rights if you miss a payment or we have other concerns?

8. ما هي حقوق "إلى" إذا فاتتك إحدى الدفعات أو كانت لدينا مخاوف أخرى؟

There may be adverse consequences if:

قد تكون هناك عواقب سلبية إذا:

(a) you do not make payments once due; or

(أ) لم تقم بسداد الدفعات في مواعيد الاستحقاق ؛ أو

(b) we find that any information you provided as part of your finance application was materially incorrect or misleading; or

(ب) وجدنا أن أي معلومات قدمتها كجزء من طلب التمويل الخاص بك كانت غير صحيحة أو مضللة بشكل جوهري؛ أو

(c) you are declared bankrupt or have similar proceedings taken against you; or

(ج) تم إعلان إفلاسك أو اتخاذ إجراءات مماثلة ضدك؛ أو

(d) we reasonably suspect any fraud or other criminal activity in connection with these Terms and/or the Finance Agreement and/or any other facility or account that you have with us.

(د) نشتبه بشكل معقول في وجود أي احتيال أو نشاط إجرامي آخر فيما يتعلق بهذه الشروط و/أو اتفاقية التمويل و/أو أي تسهيل أو حساب آخر لديك معنا.

(e) Any other event of default occurs under any other agreement, finance, or facility you have with us or any other bank or financial institution or other (cross default).

(ه) في حال حدوث أي حالة تخلف عن السداد بموجب اتفاقية تمويل أو تسهيلات أخرى لديك سواء معنا أو مع أي بنك أو مؤسسة مالية أخرى أو غيره.

(f) You fail to comply with any material obligation under these terms and conditions or the Finance Agreement, and such failure is not remedied within a reasonable time after we notify you.

(و) في حال فشلت في الامتثال بأي التزام جوهري بموجب هذه الشروط أو اتفاقية التمويل ولم يتم تصحيح هذا الفشل خلال فترة زمنية معقولة بعد أن نقوم بإبلاغك بذلك.

(g) Legal or regulatory actions are taken against you that we reasonably believe may have material adverse effect on your ability to meet your obligations under these Terms or the Finance Agreement.

(ز) اتخاذ اجراءات قانونية أو تنظيمية ضدك نعتقد بشكل معقول أنها قد تؤثر مادياً على قدرتك على الوفاء بالتزاماتك بموجب هذه الشروط أو اتفاقية التمويل.

(h) A judgment or court order is entered against you for the payment of money that we reasonably believe may affect your financial stability or ability to repay the finance.

(ح) صدور حكم قضائي ضدك لسداد مبلغ مالي نعتقد بشكل معقول أنه يؤثر على الوضع المالي الخاص بك أو قدرتك على سداد التمويل.

(i) Any security provided for the finance is or becomes unenforceable, impaired or otherwise insufficient and you fail to provide additional security as reasonably requested by us.

(ط) أصبح أي ضمان من الضمانات المقدمة لصالح التمويل غير قابل للتنفيذ أو ضعيف أو غير كافي ولم تقم بتقديم ضمانات إضافية عند طلب البنك ذلك بشكل معقول.

In any of the events of default described in these Terms occur, the Bank reserve the right, at the Bank's sole discretion and subject to serving you with a written notice, to declare all amounts outstanding under the Finance Agreement immediately due and payable in full, including but not limited to the principal amount, accrued interest, fees and any other amounts owed under these Terms. Upon such declaration, we shall have the right to:

في حال حدوث أي حالة من حالات حالات التخلف الموضحة في هذه الشروط، فإن البنك يحتفظ بحقه، وفقاً لتقديره المطلق وشريطة إشعاركم بذلك كتابياً، في إعلان جميع المبالغ المستحقة بموجب اتفاقية التمويل مستحقة الدفع فوراً وبالكامل، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، مبلغ أصل التمويل والأرباح المستحقة والرسوم وأي مبالغ أخرى مستحقة بموجب هذه الشروط. عند هذا الإعلان، يمكننا:

➢ demand immediate payment of amounts due;	➢ المطالبة بالسداد الفوري للمبالغ المستحقة؛
➢ disclose information about the conduct of your financing to licensed credit reference agencies (which may make it more difficult for you to obtain financing in the future);	➢ الكشف عن المعلومات المتعلقة بسير التمويل الخاص بك إلى وكالات مرجعية ائتمانية مرخصة (مما قد يزيد من صعوبة حصولك على التمويل في المستقبل)؛
➢ restrict access to other accounts you have with us;	➢ تقييد إمكانية الوصول إلى الحسابات الأخرى التي لديك معنا؛
➢ Set off any amounts you owe us (whether under these Terms, the Finance Agreement, or any other finance or account) against any credit balance in any account you hold with us.	➢ خصم أي مبلغ مستحق عليك لصالح البنك (سواء بموجب هذه الشروط أو اتفاقية التمويل أو أي تمويلات أو حسابات أخرى) من أي رصيد دائن في أي حساب تحتفظ به معنا.
➢ Combine or consolidate any of your accounts with us (whether denominated in the same currency or not) to satisfy any outstanding obligations.	➢ دمج أو توحيد أي من حساباتك معنا (سواء كانت بنفس العملة أم لا) لتغطية أي لتزامات مستحقة.
➢ Take all legal actions available to the Bank under the applicable laws, including the enforcement of any securities granted by you in favor of the Bank and initiating legal proceedings before a court or any other competent authority, to recover all amounts due to the Bank. This includes, but not limited to, the principal amount, accrued profits and any applicable fees and charges; and	➢ اتخاذ كافة الاجراءات القانونية المتاحة للبنك بموجب القوانين السارية، ويشمل ذلك التنفيذ على أي ضمان ممنوح من قبلك لصالح البنك بالإضافية إلى الشروع في الاجراءات القانونية أمام المحاكم أو أي جهة مختصة أخرى لاسترداد جميع المبالغ المستحقة للبنك، والتي تشمل على سبيل المثال لا الحصر، مبلغ أصل التمويل والأرباح المستحقة وأي رسوم أو مصاريف أخرى قابلة للتطبيق ؛ و
➢ require you to pay our reasonable costs and expenses for taking action to obtain full repayment, including legal costs.	➢ نطلب منك دفع تكاليفنا ونفقاتنا المعقولة لاتخاذ الإجراءات اللازمة للحصول على السداد الكامل، بما في ذلك التكاليف القانونية.
We will give you advance notice and the opportunity to fix the issue (where possible) before taking any of these steps.	سنقدم لك إشعارًا مسبقًا ونمنحك الفرصة لإصلاح المشكلة (حيثما أمكن) قبل اتخاذ أي من هذه الخطوات.
If we choose not to enforce our rights under these Terms or the Finance Agreement at any time, we may enforce them at a later date instead.	إذا اخترنا عدم تنفيذ حقوقنا بموجب هذه الشروط أو اتفاقية التمويل في أي وقت، فقد نقوم بإنفاذها في وقت لاحق بدلاً من ذلك.

9. Can we use any other funds to pay amounts due?

If we hold any money for you on another account (for example if you have money in a savings account), we can use it to reduce or pay any sums you fail to pay under the Finance Agreement.

If you have provided security for any other financing from us, it will not apply to amounts due under the Finance Agreement.

9. هل يمكننا استخدام أي أموال أخرى لسداد المبالغ المستحقة؟

إذا احتفظنا بأي أموال لك في حساب آخر (على سبيل المثال، إذا كان لديك أموال في حساب توفير)، فيمكننا استخدامها لتقليل أو دفع أي مبالغ تفشل في دفعها بموجب اتفاقية التمويل.

إذا قدمت ضمانًا لأي تمويل آخر منا، فلن ينطبق ذلك على المبالغ المستحقة بموجب اتفاقية التمويل.

10. Can ila transfer its rights under the Finance Agreement?

We may transfer our rights and our obligations under the Finance Agreement to a third party, including information about you and how you have managed the financing which the third party needs to know.

10. هل يمكن لبنك "إلى" نقل حقوقه بموجب اتفاقية التمويل؟

يجوز لنا نقل حقوقنا والتزاماتنا بموجب اتفاقية التمويل إلى طرف ثالث، بما في ذلك المعلومات المتعلقة بك وكيفية إدارتك للتمويل والتي يحتاج الطرف الثالث إلى معرفتها.

11. Insurance cover on obligations

As a condition of the financing, the Borrower, or the Bank on behalf of the Borrower, shall obtain Takaful coverage in favor of the Bank, with the Bank registered as the beneficiary of the Takaful policy for the duration of the financing and until full repayment of all outstanding amounts. The cost of such Takaful coverage shall be borne by the Borrower. The specific terms and conditions of the Takaful coverage will be set out in the corresponding Takaful certificate.

Protection benefits for the financing facility are provided under a Sharia compliant Takaful arrangement. Coverage may include benefits for death and permanent total disability, through which the Takaful operator may contribute toward settling the remaining financing balance, subject to the terms of the Takaful certificate. All matters relating to eligibility, coverage interpretation, exclusions, and claim decisions are governed solely by the Takaful certificate. Coverage does not apply to any circumstances or events excluded under the certificate.

The Customer acknowledges that the Bank is not the Takaful operator and does not guarantee the approval or settlement of any claim, which remains at the discretion of the Takaful operator in accordance with Sharia principles.

11. التغطية التأمينية على الالتزامات

كشرط للحصول على التمويل، يتعين على العميل، أو على البنك نيابةً عن العميل، الحصول على تغطية تكافلية لصالح البنك، بحيث يتم تسجيل البنك كمستفيد بموجب وثيقة التكافل طوال مدة التمويل وحتى السداد الكامل لكافة المبالغ المستحقة. وتكون تكلفة هذه التغطية التكافلية على عاتق العميل. أما الشروط والأحكام الخاصة بالتغطية التكافلية فسيتم تحديدها في شهادة التكافل ذات الصلة.

تُقدَّم منافع الحماية المتعلقة بتمويل العميل بموجب ترتيب تكافلي متوافق مع احكام الشريعة الإسلامية. وقد تشمل التغطية منافع الوفاة والعجز الكلي الدائم، حيث يجوز لمشغّل التكافل المساهمة في سداد الرصيد المتبقي من مبلغ التمويل، وذلك وفقًا لشروط شهادة التكافل.

وتخضع جميع المسائل المتعلقة بالأهلية، ونطاق التغطية، والاستثناءات، والبتّ في المطالبات لشهادة التكافل حصراً. ولا تسري التغطية على أي ظروف أو أحداث مستثناة بموجب الشهادة.

ويقرّ العميل بأن البنك ليس مشغّل التكافل ولا يضمن قبول أو تسوية أي مطالبة تكافلية، حيث تُتخذ جميع القرارات من قبل مشغّل التكافل وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية.

12. What law governs these Terms and the Finance Agreement?

These Terms and the Finance Agreement, and all related matters in relation to the Finance Agreement before it is made, are governed by the laws of Bahrain, and subject to the exclusive jurisdiction of the courts of Bahrain.

12. ما هو القانون الذي يحكم هذه الشروط واتفاقية التمويل؟

تخضع هذه الشروط واتفاقية التمويل، وجميع المسائل ذات الصلة المتعلقة باتفاقية التمويل قبل إبرامها، لقوانين البحرين، وتخضع للاختصاص القضائي الحصري لمحاكم البحرين.

13. How to contact us

If you need to contact us, for example, to update your contact details, ask for information about early payment, or make a complaint please call +973 17 123 456.

13. كيفية الاتصال بنا

إذا كنت بحاجة إلى الاتصال بنا، على سبيل المثال، لتحديث تفاصيل الاتصال الخاصة بك، أو طلب معلومات حول الدفع المبكر، أو تقديم شكوى، فيرجى الاتصال بالرقم +973 17 123 456.

14. How can you keep track of what you owe?

Under the ila App you have access to a statement of account setting out:

- details (including the amounts) of the payments you still owe;
- the dates on which each payment is due; and
- a breakdown of each payment showing how much comprises cost price, profit and, if applicable, other charges.

14. كيف يمكنك متابعة ما تدين به؟

ضمن تطبيق "إلى"، يمكنك الاطلاع على كشف حساب يتضمن:

- تفاصيل (بما في ذلك المبالغ) المدفوعات التي لا تزال مستحقة عليك؛
- التواريخ التي تستحق فيها كل دفعة؛ و
- تفصيل لكل دفعة يوضح المبلغ الذي يشمل سعر التكلفة والربح والرسوم الأخرى، إن وجدت.

15. Compliance with Shari'a

15.1 *Shari'a principles*

ila represents and warrants to you that the Shari'a Board of its affiliate ABC Islamic Bank (E.C.) has opined that that the provisions of these Terms do not contravene the principles of Shari'a.

15.2 *Independent satisfaction*

You represent and warrant to ila that insofar as you are required, for any reason, to enter into transactions, agreements, and arrangements which comply or are consistent with the principles of Shari'a:

(a) you have agreed to these Terms after having reviewed them for the purpose of their compliance with the principles of Shari'a and, to the extent you have considered this necessary, taken independent advice from a Shari'a adviser;

15. الالتزام بالشريعة

15.1. *مبادئ الشريعة*

تقر "إلى" وتضمن لك أن الهيئة الشرعية لبنك ABC الإسلامي التابع لها قد رأت أن أحكام هذه الشروط لا تتعارض مع مبادئ الشريعة الإسلامية.

15.2. *الرضا المستقل*

أنت تقر وتضمن لـ "إلى" أنه بقدر ما يُطلب منك، لأي سبب من الأسباب، الدخول في معاملات واتفاقيات وترتيبات تتوافق مع مبادئ الشريعة الإسلامية أو تتماشى معها:

(أ) لقد وافقت على هذه الشروط بعد مراجعتها بغرض امتثالها لمبادئ الشريعة الإسلامية، وإلى الحد الذي رأيته ضروريًا، حصلت على مشورة مستقلة من مستشار شرعي؛

(b) you are satisfied that the provisions of these Terms do not contravene the principles of Shari'a;

(ب) أنك مقتنع بأن أحكام هذه الشروط لا تتعارض مع مبادئ الشريعة الإسلامية؛

(c) you have made your own investigation into and satisfied yourself as to the Shari'a compliance of these Terms;

(ج) أنك قمت بإجراء تحقيقك الخاص وتأكدت من الامتثال للشريعة الإسلامية لهذه الشروط؛

(d) all necessary action to confirm that these Terms are Shari'a compliant has been taken; and

(د) تم اتخاذ جميع الإجراءات اللازمة للتأكد من أن هذه الشروط متوافقة مع الشريعة الإسلامية؛ و

(e) you confirm that you do not have any objections, nor will you raise any objections as to matters of Shari'a compliance in respect of, or otherwise in relation to any of the provisions of these Terms.

(ه) تؤكد أنه ليس لديك أي اعتراضات، ولن تثير أي اعتراضات فيما يتعلق بمسائل الالتزام بالشريعة فيما يتعلق بأي من أحكام هذه الشروط أو فيما يتعلق بها.

16. Complaints

16. الشكاوى

If we do not deliver the standard of service you expect, or if you think we have made a mistake, please talk to us on +973 17 123 456. We will ensure that we address your concerns as quickly as possible. If we are not able to address your concerns and you would like more information about our process for resolving complaints, please contact us at complaint@ilabank.com. We will respond to you in accordance with our complaints handling policy and applicable laws. However, if you are not satisfied with how we handle your complaint you can contact the Consumer Protection Unit at the Central Bank of Bahrain. The Consumer Protection Unit is available to settle certain complaints if they cannot be settled through our internal complaints procedure. The contact details of the Central Bank of Bahrain and the complaint form to be used can be found on the website of the Central Bank of Bahrain.

إذا لم نقدم مستوى الخدمة الذي تتوقعه، أو إذا كنت تعتقد أننا ارتكبنا خطأ، يرجى التواصل معنا عبر +973 17 123 456. سوف نتأكد من أننا نتعامل مع مخاوفك في أسرع وقت ممكن. إذا لم نتمكن من معالجة مخاوفك وكنت ترغب في الحصول على المزيد من المعلومات حول عمليتنا لحل الشكاوى، يرجى التواصل معنا عبر complaint@ilabank.com. سوف نقوم بالرد عليك وفقًا لسياسة التعامل مع الشكاوى والقوانين المعمول بها. ومع ذلك، إذا لم تكن راضيًا عن الطريقة التي نتعامل بها مع شكواك، يمكنك الاتصال بوحدة حماية المستهلك في مصرف البحرين المركزي. وحدة حماية المستهلك متاحة لتسوية بعض الشكاوى إذا لم تتم تسويتها من خلال إجراءات الشكاوى الداخلية لدينا. يمكن العثور على تفاصيل الاتصال بمصرف البحرين المركزي ونموذج الشكوى الذي سيتم استخدامه على الموقع الإلكتروني لمصرف البحرين المركزي.